

La Joconde du lac, Tunis

La politique linguistique

Toute langue parlée est une porte ouverte sur un nouveau monde et une nouvelle culture. Une langue, c'est une vision, et apprendre différentes langues change sûrement la façon dont on voit le monde et façonne la personnalité et l'identité.

Processus :

L'établissement a réuni un comité afin d'élaborer sa politique linguistique. Celui-ci se compose du chef de l'établissement, du directeur pédagogique, du directeur administratif, du coordonnateur du programme primaire de l'IB, des enseignants, de la bibliothécaire ainsi que des parents d'élèves. Le rôle assumé par ce comité est de définir la politique linguistique de l'école, mais aussi d'en discuter, de la réviser et de la développer.

Ce document décrit la politique linguistique de notre école ainsi que son contexte culturel et historique.

Profil linguistique et culturel de la Tunisie :

La langue arabe officielle n'est pas la langue parlée par le peuple tunisien. C'est une langue que tous apprennent en arrivant à l'école primaire et qui est réservée à des situations formelles, restreintes et supranationales. En général, c'est une langue qui se lit plus qu'elle ne se parle. L'univers écrit relève exclusivement de l'arabe classique.

La langue arabe est la langue officielle de l'administration tunisienne

Le français occupe également une grande place dans la culture et l'histoire de la Tunisie. En effet, le pays a été sous la protection française de 1881 à 1956. La langue française a, donc, trouvé sa place naturellement au point que, pour beaucoup, c'est une deuxième langue maternelle.

Comme 63% de la population parle français, l'anglais gagne une place comme troisième langue officielle du pays. À une époque où l'anglais est la première langue du monde, les Tunisiens n'ont pas pu résister à l'adoption de cette langue. L'anglais est omniprésent (en science, en affaires, en informatique, dans les domaines du divertissement... Etc.).

En conclusion, la Tunisie est un pays multilingue. L'identité tunisienne place l'arabe en premier, l'histoire amène le français au deuxième rang et l'état actuel de la mondialisation fait de l'anglais une compétence incontournable

Profil linguistique et culturel de la population de l'établissement :

Le personnel de l'école, ainsi que les enseignants, les élèves et leurs parents parlent tous la langue arabe, étant donné que celle-ci constitue la langue principale et maternelle.

En revanche le français et l'anglais ne sont pas parlés par tout le monde ; elles sont pratiquées par les enseignants des matières, quelques membres de l'administration, quelques parents et quelques élèves.

Langues véhiculaires d'enseignement :

Dans notre école la langue arabe sert de support à l'enseignement de la plupart des matières (sciences, maths, sciences humaines, éducation religieuse...). L'horaire consacré à l'enseignement de la langue arabe et à travers celle-ci varie entre 14 heures et 16 heures par semaine.

Mais la place qu'occupent le français et l'anglais permet à nos élèves de passer d'une langue à l'autre avec aisance.

Le français et l'anglais sont donnés comme cours de langue. Bien qu'ils soient enseignés implicitement dans le cadre du programme de recherche.

Les cours d'art plastique et de théâtre sont donnés en anglais. Quant à l'éducation physique et la musique, elles sont dispensées en français.

L'apprentissage de plusieurs langues mène automatiquement au développement et à l'ouverture interculturelle dans un esprit international. La politique linguistique élaborée est dans la continuité de la philosophie en matière d'éducation langagière instaurée au sein de notre école.

Les communications entre le corps professoral et avec les parents :

Toutes les communications avec les parents, qu'elles soient écrites ou verbales, se font en français ou en arabe.

Il est toutefois important de noter que la plateforme scolaire est en français et anglais. Les interactions au sein de la plateforme peuvent être dans n'importe quelle langue choisie (arabe, français ou anglais).

Les rapports scolaires sont imprimés en arabe ; pourtant, les appréciations et les commentaires des enseignants sont rédigés dans la langue d'enseignement de la matière.

Les rencontres parents-enseignants se déroulent en arabe et en français, en raison de la diversité linguistique qui caractérise le contexte tunisien. C'est également le cas pour les réunions du personnel.

Communication de cette politique :

Cette politique est disponible à toute la communauté de l'école à travers la plateforme web (Managebac), le site web de l'établissement, et des brochures communiquées aux parents d'élèves.